



F R E C H Language Services Elisabeth Littell Frech Strotmann, LL.M., M.A. State Certified Translator / Staatlich geprüfte Übersetzerin Im Borngrund 4 · D-61440 Oberusel (Ts.) · Germany Tel.: +49 6171 7 03 99 44 · M: + 49 163 2 59 72 78 Info@Frech-LS.com · www.Frech-LS.com

## Legal Expert Translations & Language Support for Legal Texts

Dear Madams and Sirs,

I am your contact person for all your legal language matters for German-English and English-German. I am from a bilingual and bi-cultural family (German father and U.S.-American mother). I possess legal and language university degrees from Germany and the USA. With this combination of language and legal knowledge I can not only ensure linguistic accuracy but also the expert precision of your translation. As a former member of the US-Army, I embody dependability, punctuality and exact work - also beyond normal office hours.

Many thanks for your trust, Elisabeth Littell Frech Strotmann

## **My Areas of Specialty & Services**

- Translations English-German and German-English
- Certified translations, if requested also with an apostille or legalization
- Specialization in the area of law including contracts, briefs or judgments
- Proof-reading and native language optimization of your legal texts
- Upon request 4-eyes principle together with a lawyer certified both in Germany and England/Wales ("*Rechtsanwalt*" and Solicitor)
- Support with your correspondence with German speaking lawyers or authorities
- Interpretation services
- German classes for law firms, legal departments or companies

## <u> About me – Elisabeth L. Frech Strotmann</u>

- English and German native speaker (German father and U.S.-American mother)
- legal and language university degrees from Germany and the USA (LL.M., M.A., B.A.)
- German state certified translator with a specialization in law, and a duly sworn translator for English and German, sworn in by the President of the District Court Frankfurt am Main
- 10 years as an employed translator for international law firms in Berlin, Frankfurt, Zurich and London
- more than 15 years of experience as a translator and proof-reader of legal texts
- former U.S.-Army contracted ROTC Cadet
- Member of the BDUe (Bundesverband der Dolmetscher und Übersetzer)
- Member of the ATA (American Translators Association)